

ARREGGEL

Vidéki előfizetési árak:

Egész évre	20 K
Félévre... ..	10 K
Negyedévre	5 K

POLITIKAI NAPILAP
Főszerkesztő:
Dr. GENCSI SAMU
Felelős szerkesztő:
HOVÁNYI KORNÉL
Előfizetési árak helyben:

Egész évre	16 K
Félévre... ..	8 K
Negyedévre	4 K

Miskolcz Felsőmagyarország zenei központja

Városi és kerületi szimfoniai zenekar.
Balogh Bertalan zenei életünk jövőjéről.

A Közművelődési Egyesület szombaton rendezte az évadban utolsó s mindenesetre legnagyobb szabású hangversenyét, — gazdag zenei idényét tehát méltóképen fejezi be, mikor nagy ságra és művészi készségre a vidéken egyedül álló hatalmas zenekarával bucsuzik hálás közönségétől. Ebből az alkalomból fölkerestük az egyesület elnökét, Balogh Bertalan urat, hogy tőle úgy a zenekar multjáról, mint általában az egyesület zenei programjáról közléseket kérjünk olvasó közönségünk részére. Az elnök ur Lévy-utcai villájában fogadott, amely — itt melleleg említjük — valóságos muzeum: gazdag gyűjteménye a magyar képzőművészet alkotásainak. A narancssárgára festett s fehér faburkolattal borított előszobában bronz, márvány és gipsz szobrok, valamint eredeti rajzok, a hatalmas nappaliban, a még nagyobb ebédlőben és a kis szalonban Székely Bertalan, Roskovics (a királyi palota Szent István termének eredeti kartonjai), Nyilassy, Boruth, Poll, — Szlányi, Hegedüs, Kézdi, Mérő, Halász, Haydu, Bruck Miksa, Bosznay, Löschinger, Bizony Ákosné, Vesztróczy, Uferbach, Fadrusz stb. alkotásai és a helyi piktorok művei, összesen körülbelül 60 drb festmény, rajz, szobor. Kérésünkre a Közművelődési Egyesület elnöke a következő fölvilágosításokat adta a zene-

kar multjáról, fejlődéséről és mai állapotáról:

— A zenekar gondolatát ez előtt tizenöt évvel, 1899-ben vetettem föl. Persze akkor még a terv a közönség szemében megvalósíthatatlannak látszott, sőt az akkori sajtó meg is támadott érte. Mikor azonban 1903-ban visszakerültem az Egyesület főtitkári székébe, újból fölszínt hoztam a tervet s ezuttal már több szerencsével. Beszereztük a szükséges hangszereket, két nagy bögöt, két gordonkát és két violát s a zenekar Recht Sándor zeneiskolai tanárral az élén meg is kezdte működését. Persze ez volt a kezdet kezdete. A zenekar tagjai nagybárá zeneiskolai növendékek voltak. Sajnos, ilyen kezdetleges összeállításában sem maradhatott fenn a zenekar, mert a karmester, Recht Sándor, magamnak a főtitkári állástól való megválása után szintén leköszönt. Ebben az időben a városi zeneiskola is nehéz válságokon ment keresztül. Mikor aztán ezek a válságok Szent-Gály Gyulának a meghívásával megszűntek s Szent-Gály Gyula barátom fölkeresett, — hogy velem zenei ügyeket megtárgyaljon, fölvettem előtte a kérdést, nem volna e hajlandó egy zenekar dirigálását elvállalni. Természetes, hogy Szent-Gály készséggel, sőt nagy örömmel vállalkozott erre, hiszen ez voltaképpen a művészi ker-yere.

Az osztály akkori titkárával, — Róbert Emil mérnökkel aztán el kezdünk keresni, kutatni a muzsikusokat, rábeszélünk, kérdezősködünk, puhatolództunk s össze irtunk vagy harminc műkedvelőt. Szent-Gály akkor még új ember volt Miskolczon, mindössze talán két hónapja lakott itt s bizony meglepődött, hogy az első zenekari értekezleten már talán husz tag jelentkezett. Itt kezdődik az egyesületi zenekar új korszaka, amelynek természetesen szintén meg voltak a maga válságai, úgy adminisztrációsak, mint pénzügyiek. Ma azonban némi elégtelennel mondhatjuk, hogy a zenekar a fejlődésnek azon az útján van, amelyet én magam sem reméltem soha. Ennek illusztrálására csak annyit mondok, hogy a mult évi szimfoniai koncertünkre kérésre következtében a Minisztérium kiküldötte Oswald zeneakadémiai tanár urat, aki már ittléte alkalmával is a legnagyobb elragadtatással nyilatkozott a zenekarról, a Minisztériumhoz tett jelentéséről pedig csak annyit sikerült megtudnom, — lévén az hivatali titok hogy a Zeneakadémiától a Minisztériumhoz olyan melegen dícsérő és elismerő jelentés még soha sem érkezett, mint a minőt rólunk tett az Akadémia. Ennek köszönhetjük, hogy a kormány államsegélyünket ezerről ezeröt száz koronára emelte föl.

— Hogy kié ebben az érdem? Hát kérem, ha már ezt a kérdést teszi fel, akkor erre is szívesen felelek. Az érdem oroszánrésze magoké a zenekari tagoké, a kik nemesak önzetlenül, hanem még áldozatot is hozva fáradoztak a nagy cél érdekében. Ezen a héten p. o. hat próba van; egy Miskolczon, öt a vasgyárban. Azonkívül szepetmbertől április végéig minden héten egy-kettő, persze minden alkalommal az esti órákban.

Nagyon fáradságos ez. — Epen ilyen nagy rész jut az érdemből Allender Henrik gyárfőnök urra, aki sok egyéb kedvezményen kívül most már ötödizben engedi át a vasgyári zenekart a szimfoniák előadására. Bizony e nélkül képtelenek volnánk nagy zenekari művek megoldására. Mindezek fölött pedig, hogy úgy mondjam, a fő-főérdem a Szent-Gály Gyuláé. Minden zenekar olyan, aminő a karmestere s a karmestereknek is akkor könnyű a dolguk, ha a zenekari tagok fölött rendelkezési joguk van. Ha ez nincs meg, akkor a karmesterre nem csak a művészi feladatok megoldása vágy, hanem egy másik, nem kevésbé nehéz, az, hogy a zenekart összetartsa. Ez utóbbi Szent-Gály Gyulának kétségtelenül sikerült, hisz ma már harminchárom szorgalmas tagja van az egyesületi zenekarnak, arról pedig, hogy miként dirigál, a közönség szombaton ismét meg fog győződni. Én magam a zenekar művészi kérdéseibe egyáltalán bele nem avatkozom. Az adminisztráció összes ügyeit azonban magamnak tartottam fenn. Ezek is inkább pénzkérdések, mert osztályom összes anyagi ügyeiért én vagyok felelős és bizony a zenekar pénzügyi része sok gondot ad. A mult évben p. o. 2300 koronát költöttünk a zenekarra. Nagyon sok pénz ez a mi viszonyaink között, kétségtelen azonban, hogy a város zenei kulturája szempontjából úgy kulturailag, mint pénzügyileg kitünő és majdan dusan jövedelmező befektetés.

— A miniszter ugyanis nagyobb kormánysegélyekkel akarja az arra való városokat támogatni, hogy városi zenekarokat létesítsenek. Természetes, hogy a segélyek szétosztásában első sorban azokra a városokra lesz figyelemmel, ahol már fejlett zenei és zenekari élet van. Az erre vonatkozó rendelet a m. év őszén jött le polgármesterünkhöz és egy

Abonnensek április hó 1-től a
„Kis pipá“-ban elfogadtatnak.
1 liter kellemes ízű moóri bor 1 korona.
A nagyérdemű közönség szíves párt fogását kéri
Id. Mayer József
 vendéglőtulajdonos.

idejűleg a nagyobb vidéki városokhoz. Én azonban már körülbelül most esztendeje tudtam a rendelet készülésétől, sőt azt is tudtam, hogy a kormány a szubvencionált városi zenekaroktól azt is kivánni fogja, hogy egy bizonyos terület nagyobb városában lássák el a szimfóniai igényeket. Ezek a zenekarok tehát kerületi szimfóniai zenekarok lesznek. Ez adta meg a közvetlen impulzust a Felvidéki Zeneszövetség megalakítására. Akkor tehát, midőn a zenekari államsegély szétosztásáról lesz szó, Miskolc feltétlen előnyben lesz a többi magyar városok fölött, mert már is van zenekara amelylyel egy év alatt két Beethoven szimfóniát tudott előadni és van kerülete: a szövetség. Ime, ebből is láthatják azok, akik a Közművelődési Egyesület működését és törekvéseit megismerték mosolyogni, hogy a munkánk nagyon is összefügg a város kulturai fejlődésével és hogy tervszerűen dolgozunk azon, hogy Miskolc szupremáciáját kulturai kérdésekben az egész Felsőmagyarországon biztosítsuk.

A Felvidéki Zeneszövetség egyéb tekintetekben is szolgálja ezt a törekvésünket. Husvét után ugyanis itt Miskolcon nagy értekezletet fogunk tartani, valóságos kongresszust, a melyre 26 város zenei érdekelttségét hívjuk meg. — Ezen az értekezleten arról fogunk tárgyalni, hogy miként vonhatók be a Felvidéknek lehetőleg összes városai a Szövetségbe, a melynek kívülünk most csak négy város a tagja és pedig Eger, Kassa, Eperjes és S.-A.-Ujhely. Hiszem, hogy erősen meg fogunk szaporodni, de hiszem azt is, — hogy 2—3 év múlva Pozsonytól Máramaroszigetig az összes felvidéki városok be fognak lépni a Szövetségbe. Ez röviden azt fogja jelenteni, hogy Felsőmagyarország zenei életének Miskolc lesz a központja.

A szombati hangverseny iránt érdeklődtünk még s a következő felvilágosítást nyertük:

— Arra nem számítunk, hogy telt házuk lesz. Sajnos, mi sem lehetünk próféták a saját hazánkban. Pedig a közönségnek, ha nem is egyesületünkkel, de a zenekar tagjaival szemben némileg talán kötelessége volna talán éppen ezen a hangversenyen tüntetően megjelenni, hiszen, mint említettem, a zenekar a város zenei életének a jövőjéért dolgozik. De ettől el is tekintve, ritka műélvezetet is fog nyújtani, hiszen egy hatvan tagu zenekar nem mindennapi dolog. Tessék elképzelni ezt a zenekart a pódiumon. Való-

ságos látványosság, ha tényleg minies is meg a hatvan tagja, — csak ötvenhét mert hárman beteges. Ez az ötvenhét tag szólamok szerint így oszlik meg:

Első hegedű 14
Második hegedű 13
viola 5
gordonka 5
nagybőgő 5
fuvola 2
klarinét 2
oboa 2
fagott 2
kürt 2
trombita 2
harsona 2
ütőhangszer 1

— A műsor pedig elsőrendű: Mendelssohn, Volkmann s Beethoven. Szóval olyasmit fogunk nyújtani, amit Magyarországon, Budapest kivül még egyetlen város sem tud produkálni. — Itt jegyzem meg, hogy a mult idényben Kassán vendégszerepeltünk a zenekarral, óriási sikert aratva s most is folytatunk tárgyalásokat, hogy valamelyik szomszédvárost meglátogassuk, természetesen a teljes zenekarral.

— A jövő idény programjáról?! Arról semmi pozitívumot nem mondhatok. Nagy terveink vannak és hiszem, meg is fogjuk tudni azokat valósítani. A Halmay-Rákos-Hakdu triót természetesen fenn fogjuk tartani, de szervezünk még egy vonós négyes társaságot is, úgy, hogy különösen a kamarzenében nagy dolgokat fogunk csinálni. Részletekről persze most még szó sem lehet, csak egy bizonyos, az, hogy visszafeléldni nem fogunk. Sőt!

Ezeket mondta Balogh Bertalan és kijelentései szép perspektívát nyitnak Miskolc város fejlődésére.

APOLLO nagy mozgószínház. WEIDLICH-palota

Műsor 1914. április hó 1-én.

1. Nyitány. (Reclámograf)
2. A láthatatlan világban.
3. Ágoston kalandja
4. A filmiró.

5-6. **A robbanószer.**
7-8. **A vasuti szálló.**

Az előadások kezdete hétköznapokon délután 6 órakor és este fél 9 órakor. Vasár- és ünnepponokon délután fél 3, fél 5, fél 7. és este fél 9 órakor.

Az új választókerületek

I. Miskolc

Miskolc város. I. Választókerület. Határvonala: A Baross-utca középvonala, a Vay-utca külső oldalán fekvő telkeinek külső határvonala az Uj-utcaig, az Uj utca külső oldalán fekvő háztelkeinek külső határvonala, az Uj utcának a Vásártérbe való torkolásától a Szeles-utca irányában a gömöri pályaudvaron keresztül húzott egyenes vonal, a Szeles-utca és Jókai-utca külső oldalán levő háztelkeinek külső határvonala, az Árpád-utca középvonala, a Verbóczy-utca külső oldalán levő háztelkeinek külső határvonala az Árpád, illetőleg Attila-utcától a Kun József-utcaig, a Kun József-utca külső oldalán levő háztelkeinek külső határvonala; innen a Hunyadi-utca külső oldalán levő háztelkeinek külső határvonala, illetőleg a Sörház-utca kezdetétől a volt Sárga-fürdő telkéig a malomesatorna középvonala, a Hunyadi-utcától a 3053, 3055, parcellákon át az Urak-utca 1682. sz. parcellájához húzott egyenes vonal, az Urak-utca 1682. sz. parcellától a Reményi-utca betorkolásától a Toronyalja-utca, a Felső Papszer-utca, Mindszent-utca, a Zöldfa-utca és az Alsó Szirma-utca külső oldalán fekvő telkeinek külső határvonala a Színva hidig, végül a Színva-patak medre a Baross-utcaig.

II. Választókerület: a város többi része.

Ezen beosztás szerint az I-ső kerülethez tartoznak: Baross-ut, Vay-ut, Uj-utca, Vásártér-ut, Gömöri-pályaudvar, Laktanya-ut, Szeles-utca, Buzatér, Jókai, Hunyadi, Templom, Toronyalja-utca, Erzsébet-tér, Városház-tér, Széchenyi, Kossuth, Deák, Kazinczy, Ujváros, Palóczy, Horváth, Batthyány, Régiposta, Tárkányi, Tél, Ősz, Nyár, Tavasz, Király, Munkácsy, — Szirma, Mindszent, Papszer, Rákóczy, Kálvin, Kölesey-utca.

A második kerülethez tartoznak a többi utcák.

II. Borsodvármegye

I. Edelényi választókerület. Székhelye: Edelény, Abod, Al-

sótelekes, Balajt, Boldva, Borsod, Borsodszirák, Damak, Deb-rete, Disznóshorvát, Dövény, Edelény, Felsőkelecsény, Felsőnyárad, Felsőtelekes, Finke, Galvács, Hangács, Hegymeg, Irota, Jákfalva, Kurittyán, — Ládnessenyő, Lak, Martonyi, Meszes, Mucsony, Nyomár, Rakacza, Rakaczaszend, Rudobánya, Sajókaza, Szakácsi, Szalonna, Szendrőlád, Szuhakálló, Szuhogy, Viszló, Ziliz.

II. Mezőcsáti választókerület. Székhelye: Mezőcsát. Alsóábrány, Ároktó, Borsodgeszt, — Bükkaranyos, Cserépváralja, — Emőd, Felsőábrány, Gelej, Harsány, Igriczi, Kács, Keresztspüspöki, Kisgyőr, Mezőcsát, — Mezőkeresztes, Mezőnagymihály, Mezőnyárad, Sály, Szentistván, Tard, Tibolddaróc, Tiszababona, Tiszadorogma, Tiszake-szi, Vatta.

III. Mezőkövesdi kerület. — Székhelye: Mezőkövesd. Andornak, Bogács, Borsodivánka, Borsodszemere, Bükkőszécs, — Cserépfalu, Egerfarmos, Egerlövő, Kistálya, Mezőkövesd, Negyes, Noszvaj, Novaj, Ostoros, Szihalom, Szomolya, Tiszavalk.

IV. Ónodi választókerület. — Székhelye: Ónod. Alsószolca, Arnót, Belsőbócs, Felsőszolca, Görömböly, Hejőbába, Hejőcsaba, Hejőkeresztur, Hejőkürt, Hejőpapi, Hejőszalonta, Kistokaj, Külsőbócs, Ládháza, Mályi, Mezőnyék, Nagyesécs, Nemesbikk, Ónod, Poga, Sajóbesenyő, Sajókeresztur, Sajólád, Sajóörös, Sajópálfalva, Sajópetri, Sajósenye, Sajószöged, Sajóvámos, Szakáld, Szirma, Szirmabessenyő, Tiszagyulháza Tiszaoszlár, Tiszapalkonya, Tiszaszederkény, Tiszatarján.

V. Ózdi választókerület. Székhelye: Ózd. Arló, Balaton Bolyok, Borsodnádásd, Bóta, Bükkmogyorósd, Csermely, Csókva, Czenter, Disznósd, Domaháza, Dubicsány, Hodoscsépany, Járdánháza, Királd, Kissikátor, Lénárdaróc, Nekésény, — Omány, Ózd, Sajógalgócs, Sajómerese, Sajónémeti, Sajóvárkony, Sajóvelezd, Sata, Uppony, Vadna.

VI. Sajószentpéteri választókerület. Székhelye: Sajószentpéter, Alaeska, Bánfalva, Bánhorvát, Bántapolcsány, Barcika, Bélapátfalva, Berente, Borsod-Szentmárton, Dédesd, Diósgyőr, Hámor, Kondó, Mályinka, Monosbél, Nagybarca, Nagyvisnyó, Óhuta, Parasznya, Radostyán, Répáshuta, Sajóbabony, Sajó-

Vízvezeték és csatornázás berendező vállalat
REINER GYULA MISKOLCZ,
ARANY JÁNOS-UTCA 2. SZÁM.

Költségvetést díjtalanul készíti.
Évi jókarban tartást elvállal.
Készít műépítészeti bádógos-
munkákat egyszerűtől a leg-
modernebb kitélőig.

ecseg, Sajóivánka, Sajókápolna, Sajókazincz, Sajólászlófalva, Sajószentpéter, Szilvásvárad, Tardona, Ujhuta, Varbó.

Deutsch Károly él! Nagyszombatban látták

(Saját tudósítónktól.) A Reggel részletes riportban számolt be néhány héttel ezelőtt Deutsch Károly banktisztviselő misztikus el-tűnéséről. A kissé könnyelműen gondolkodó banktisztviselő — mivel megálmodott álmai nem sikerültek — egy szép napon levelet írt a rendőrségnek és hivatali főnökének és bejelentette, hogy öngyilkos lesz. Időközben azonban — mint most kiűnt — meg-gondolta a dolgot, belátta, hogy nem érdemes meghalni. A világ-fájdalmas fiatalember — nagyon okosan — nem váltotta be igéretét, nem küldött buta, hideg ólom-golyókat a testébe, nem ivott keserű, biztosan gyilkoló mérget, sőt még csak a Dunába se ugrott, hanem elvonult és most éli sze-rény, csöndes életét.

A rejtélyes körülmények között eltűnt Deutsch Károlyról sokáig nem volt semmi hír, nem tudták, él-e vagy meghalt. Most aztán ki-tudótt minden: Deutsch Károly él. Egy miskolci bankhivatalnok a napokban látta Nagyszombat-ban. Eleinte azt hitte, hogy ösz-szetévesztette valakivel, de ké-sőbb figyelni kezdte, kérdezőskö-dött és határozottan megállapi-totta, hogy az illető Deutsch Ká-roly.

Irodalmi és művészeti Sassy Attila képkiallításán

(A Reggel tudósítójától.) Je-lentettük, hogy a Műbarátok Kö-re csütörtökön irodalmi és mű-vészestély rendez a városháza nagytermében, Sassy Attila festő művész kiállításán. A rendező bi-zottság igen értékes és érdekes műsort állított össze. Fridoczky József főgimnáziumi tanár a szimbolizmusról fog előadást tar-tani. A pompás előadó minden ed-digi felolvasásán igen nagy kö-zönség volt jelen és szép számu publikum kíséri majd figyelem-mel a tartalmas előadást. Rettégi Margit, a miskolci Nemzeti Szin-ház tagja Sassy Attila festmé-nyeiről írott költeményeket s Ady-verseket ad elő, Doktor Já-nos színházi rendező Komjáthy Jenő verseit interpretálja. Belépő díj a tárlatra és az estélyre együtt 1 korona.

Sassy Árpád átadta a hivatalát

A polgármesterhelyettes búcsúja

(A Reggel tudósítójától.) Ma délelőtt érdekes aktus játszódott le a városháza hivatali helyiségeiben. Sassy Árpád pol-gármesterhelyettes, akinek nyug-dijaztatási kérvénye végleg el lett intézve, utoljára jelent meg a tanács ülésén, majd bevonult a hivatalos helyiségébe és dr. Nagy Ferenc polgármesternek átadta a hivatalát.

Az átadás csöndesen, szinte észrevétlenül és nagyon gyorsan ment végbe, mert Sassy Árpád az iratait a legnagyobb rendben tartotta, minden a helyén volt, semmi sem hiány-zott. A megkopott, régi sárga fóliánsok szótlanul feküdtek egy más fölött és valami elmúlt, — messzibe tűnt históriákon ál-modoztak. A régi, sárga, tépett szélű fóliánsok mellett friss tintszagú irások komolykodtak, akár a gyermekek a vének ölébe bujva . . .

Sassy Árpád a hivatal átadása után fölkereste kollégáit és sor-ra bucsuzott tőlük. Ugy értesü-lünk azonban, hogy ez még nem a végleges, hivatalos bucsu, — mert a város tisztviselői legkö-zelebb nagy ünnepélyes bucsut rendeznek s ekkor fog Sassy Árpád végleg elválni fiatalabb kollégáitól.

Zoványit visszahelyezték tanszékére Már megkezdte előadásait

(A Reggel tudósítójától.) Né-hány héttel ezelőtt intervjut kö-zött A Reggel Zoványi Jenő sá-rospataki teológiai tanárral. — A tudós professzor odanyilatkozott munkatársunk előtt, hogy visszahelyezése már befejezett dolog, az illetékes fórum teljesen rehabi-litálta és elrendelte, hogy tanszé-két megkapja. A visszahelyezés gyors és sima lefolyását azonban bizonyos helyről megnehezítették és akadályokat gördítettek elébe. Az igazság végre is győzedelmes-kedett: Zoványi Jenőt, a sárospataki teológiai tanárt — mint azt most velünk hiteles forrásból közlik — visszahelyezték a tan-székére.

Az illetékes tényezők rendelkezése alapján az akadémiai tanári kar március 27-én tudomásul vette a visszahelyezést és Zoványi tegnap kezdte meg előadásait a

magyar protestáns történetéből és a magyar protestáns egyházi iro-dalom történetéből. A másik egy-ház történeti tanár, akit annak idején Zoványi helyére választot-tak meg, a keresztény egyház tör-ténelmet fogja előadni. Zoványi visszahelyezése mindenféle nagy meglepetést keltett.

Cáfolat a cáfolatra

(A Reggel tudósítójától.) Va-sárnap számunkban „Titokzatos nyomozás Miskolcon“ cím alatt következőket írtuk:

A késő éjjeli órákban úgy érte-sülünk, hogy a határrendőrségi fogalmazó és detektívek egy borsodmegyei jó családból származó elegáns fiatalember bűnyűgyében nyomoztak, aki állítólag hamis peesetekkel és hamis okmányokkal manipulált szélhámosságokat követett el. Az ügyben több mis-kolci tanut hallgattak ki, a kik éjjeli egy óra után hagyták el a rendőrség épületét.

Ennek a tudósításunknak a hi-telességét a Miskolci Napló az alábbi „illetékes helyről“ nyert információk alapján kétségbe-vonta.

— Az ügynek semmi néven ne-vezendő vonatkozása, vagy kap-csolata Miskolcon nincs. Annyi az egész, hogy egy határrendőrségi fogalmazó és egy detektív Bu-dapest felé kísért egy fiatalem-ber, aki okmányhamisításokat és csalásokat követett el. Ez a fiatal ember nem miskolci, *enm is borsodmegyei*. Miskolcra éjszaka ér-keztek és miután csatlakozásuk nem volt, reggelig itt kellett ma-radniok. A miskolci rendőrség pedig pusztán udvariasságból helyet adott nekik éjszakára. — *Itt aludtak a városháza épületében, azonban sem kihallgatások, sem elővezetések itt nem történtek.* — Másnap reggel pedig folytatták utjukat. Ez felel meg a valóság-nak.

A fentiekből megállapítható, hogy a Miskolci Napló tegnapi közleményében

kétségbe vonta azt az állítá-sunkat, hogy a határrendőr-ség emberei a miskolci rend-őrség épületében kihallgatáso-kat folytattak,

azt állítván, hogy csupán aludtak a helyiségben, de semmiféle nyo-mozás nem történt.

Erre az igazságot nem fedő állítá-sra tegnap A Reggel szerkesz-tője kijelentette, hogy *személye-sen jelen volt, amikor a tanuki-hallgatások folytak, téved tehát, aki ennek ellenkezőjét állítja.*

Hogy ez a kijelentésünk meny-nyire fedi a valóságot, azt ma a

városi sajtóirodának a Miskolci Nalpóban leközlött nyilatkozata szövege szövege igazolja:

Szombaton, e hó 28-án délelőtt megjelent dr. Rimóczy József fő-kapitánynál egy határrendőrségi felügyelő és előadta, hogy detek-tívjei, akik egy fontos *bűnyűgyben a környéken nyomoznak, délután Miskolcra érkeznek és itt a ma-gukkal hozott egyéneket esetleg ki fogják hallgatni.* Kérték tehát, hogy a rendőrség egy helyiséget bocsásson majd rendelkezésükre. A detektívek megérkeztek és el is foglaltak egy helyiséget, ahol pár óra hosszat tartózkodtak.

Az idegen detektívek ittlétéről A Reggel című lap hosszabb cik-ket közölt, melynek részletei azon-ban nem fedik a valót, A bűnyűgy ugyanis, amelyben nyomoztak, — nem miskolci vonatkozású, mert ha az lett volna, a miskolci rend-őrség abban semmiféle más ható-ság nyomozását a város területén nem engedné meg, amint hogy ez perrendellenes is volna. A határ-rendőrség detektívjei csupán a miskolci rendőrség udvariassága és előzékenysége folytán foglal-tak el egy helyiséget, ismételjük anélkül azonban, hogy a bűnyűgy amelyben a nyomozást teljesítet-ték, a legesekélyebb részben is miskolci vonatkozású lett volna.

A sajtóiroda tehát a Miskolci Napló közleményével szemben két ségtelenül megállapítja, hogy a határrendőrségi emberek *nyomo-zás és kihallgatás céljából jöttek Miskolcra.* (Miskolci Napló: „Itt aludtak a városháza épületé-ben, azonban sem kihallgatások, sem elővezetések nem történtek.“) Ami a sajtóirodának azt a kije-lentését illeti, hogy ez ügy nem miskolci vonatkozású, ezt mi is koncedáljuk, miután *mi nem azt írtuk, hogy miskolci, hanem azt, hogy egy borsodmegyei szárho-zású fiatalemberről van szó,* — amit a sajtóiroda sem cáfol és a mit egyik határrendőrségi tiszt-viselőnek kijelentése alapján kö-zöltünk és ezennel fen is tartunk.

Térjünk most már arra a kér-désre, hogy kitől kapta a Miskol-czi Napló a tegnapi nyilatkoza-tot? Ki mondta a Miskolci Nap-lónak, hogy „egy határrendőrségi fogalmazó és egy detektív“ érke-zett? (Városi sajtóiroda: „egy ha-tárrendőrségi fogalmazó előadta, hogy detektívjei...“ Ki mondta Miskolci Naplónak, hogy „Mis-kolcra éjszaka érkeztek és mi-után csatlakozásuk nem volt, — reggelig itt kell maradniok?“ (A városi sajtóiroda megállapítása szerint délután érkeztek a detek-tívek.) Ki mondta végül a Mis-kolci Naplónak, hogy a város-háza épületében kihallgatások nem történtek? (A városi sajtó-

iroda megállapítja, hogy volt nyomozás és kihallgatás.)

A Miskolczi Napló kijelenti, hogy az illetékes tényező Rimóczy József főkapitány volt. Felkerestük a főkapitány urat és megkérdeztük tőle, mondta-e a Miskolczi Napló munkatársának, hogy Miskolcon semmiféle nyomozás vagy kihallgatás nem volt, hanem a határrendőrségi emberek csak alvás céljára kérték el a városi helyiséget?

— Ezt nem mondtam, amint-hogy nem is mondhattam — válaszolt a főkapitány — mert a tényállás, amelyet egyébként a városi sajtóiroda is közölt, az, hogy egy határrendőrségi detektívfelügyelő szobát kért tőlem azzal, hogy egy környéki ügyben dolgozzak és nyomozni akarnak. Arra is megkérte a detektívfelügyelő, hogy ne tudassuk a dolgot az újságíróknak, mert diskréten akarják elintézni az ügyet. Másnap értesültem róla, hogy A Reggel szerkesztőségének tagjai mégis megkértek a nyomozást és hogy beszéltek is a határrendőrségi felügyelővel. Még mondtam is az egyik detektívnek, aki nálam járt:

— Az önök gazdája megkérte, hogy titkoljam el a dolgot az újságírók előtt és ő maga mondta el az ügyet az újságíróknak.

A főkapitányhoz még ezt a kérdést intéztük:

— Tehát a detektívek nyomozás és kihallgatás céljából jártak Miskolcon?

— Tényleg nyomozás és kihallgatás céljaira kérték a szobát.

Mit szólnak már most a Miskolczi Naplónak mai számában megjelent állítólagos főkapitányi nyilatkozatára, amely így hangzik:

— A Miskolczi Napló tegnapi tudósítása igaz és minden tekintetben korrekt. Mondtam tegnap, hogy a kérdéses ügynek nincsen miskolci vonatkozása, — mondtam, hogy a határrendőröknek és detektíveknek pusztán udvariasságból adtunk helyet egy éjszakára. A Miskolczi Napló hűséges igazsággal azt írta, ami nyilatkozatomig ez ügyben történt.

A Miskolczi Napló ezuttal is és mindig az igazságot és a nyomozás fontos érdekeit tartotta szem előtt, amit készséggel elismerek. Megírhatja a Miskolczi Napló, hogy a tegnapi információját tőlem kapta.

Lehetetlennek tartjuk, hogy a főkapitány ur ezt a nyilatkozatot megtette, sőt bizonyos, hogy kijelentette a Miskolczi Napló munkatársára előtt, hogy a határrendőrségi felügyelő nyomozás és kihallgatás, nem pedig alvás céljaira kérte el a helyiségeit.

A tényállás a fentiek alapján a következő:

1. Igaz, amit A Reggel a határrendőrségi emberek számáról írt, mert igaz, hogy ötven voltak.

2. Igaz, hogy egy borsodmegyei jó családból való fiatalember szélhámossági ügyében nyomoztak és több tanut hallgattak ki.

3. Igaz tehát, hogy A Reggel minden tulozás nélkül, alapos információk után, egy tanuval és egy tisztviselővel folytatott beszélgetés alapján írta meg tudósítását.

Ezzel szemben:

1. Téves volt a Miskolczi Naplónak az a közlése, hogy csak két határrendőrségi közeg jött Miskolcra.

2. Téves volt a Miskolczi Naplónak az az állítása, hogy a detektívek éjszaka 11 órakor érkeztek, miután jóval előbb voltak Miskolcon.

3. Nem fedi a tényeket a M. N. azon állítása, hogy a határrendőrségi detektívek csak azért maradtak Miskolcon, mert nem volt esatlakozásuk.

4. Kiigazításra szorul a Miskolczi Napló cikke abban az irányban is, hogy az idegen rendőrök esupán alvás céljaira kérték a helyiséget. A tiszta igazság az, hogy nyomoztak, hogy tanukat hallgattak ki, egy borsodmegyei jó családból való fiatalember bűnügyében.

Ezt írta meg A Reggel alapos utánjárás után, miért cáfolt tehát minden elfogadható ok nélkül a Miskolczi Napló?

URÁNIA

Nagy Mozdószínház (Széchenyi-utca) 100.

Műsor 1914. április hó 1-én és 2-án.

A bíró becsülete.

Dráma 3 felvonásban.

Ezenkívül még több sláger kép.

Rendes helyárák.

Az előadások kezdete: Hétköznapokon délután fél 6 és este fél 9 órakor. Vasár- és ünnepnapokon d. u. fél 3, fél 5, fél 7 és este fél 9 órakor.



Egy embert keresek,

aki még nem halotta, hogy kalapot, nyakkendőket és fehérneműket

Berkovits Ferenc

kalap- és uridivat-üzletében lehet legolcsóbban beszerezni.

Széchenyi-utca 62.

Apróságok a Mandarinról

Színészek, színésznők és a közönség

(A Reggel tudósítójától.) A két angol író darabjának, a Mandarinnak óriási sikere volt, aminek természetesen legfőbb tényezője az, hogy Palágyiné Menszáros Margit játsza a darab főszerepét. A premiér napján a színtársulat tagjai gyönyörű ezüstkoszorúval lepték meg a nagy játéktudásról bizonyosságot tett művésznőt. Palágyinét ez az ajándék annyira megihletta, hogy egy gyönyörű köszönő levelet írt a társulat tagjaihoz és azt az ugynevezett „fekete táblán” függesztette ki.

Nincs a világon az a darab, amelyet a színészek ki ne kezdene. Így természetesen a Mandarin sem kerülhetett színre apró tréfák nélkül. Ellestünk belőlük egy néhányat és titokban leközzöljük őket.

Az egyik este, talán a harmadikon, felvonásközben Vidor és Doktor a színpad mögött beszélgettek. Doktor elkezdett panaszkodni.

— Rossz volt a mandarin.

Vidor ijedten kérdezte:

— Rossz? Megbolondultál?

Doktor azonban nem hagyta magát.

— Mit csudálkozol azon ugy?

Rossz volt. Ha mondom, hogy rossz volt. A feleségem ki is dobta az ablakon.

Vidor kétségbeesetten nézte Dokort.

— Te megbolondultál kérlek!

— Dehogyan bolondultam meg. A feleségem reggel a piacon vett egy kofától tiz mandarint és olyan savanyuak voltak, hogy nem lehetett megenni.

Fenyő Emil is csinált egy szöviccet. Előadás előtt megfogott egy újságíró:

— Mi a különbség a rossz költő versei és mr. Wu között?

— Nem tudom, — felelte az újságíró.

Fenyő előkelően mosolygott.

— A rossz költő verseiben van: ronda rim, mr. Wu pedig mandarin.

Erdekes história történt meg a Mandarin egyik előadása után Palágyi igazgatóval. A direktor előadás után egy kis vendéglőbe ment és ott akarta megvárni, míg a felesége átöltözik. Innen akart visszamenni az öltözőbe és úgy a Koronára vacsorázni. A kis vendéglő tulajdonosa sietett neki udvarolni:

— Miért nem tetszik gyakrabban jönni hozzánk igazgató ur? Palágyi csöndesen felelte:

— Tudja kérem, én más társaságban élek és kellemetlen ugy, bejőnnöm, hogy egyedül üljek az asztalnál. Nekem itt nincs társaságom.

— Óh, dehogyan nincs. Ha direktor ur itt leülne egyedül, — rögtön tizen sietnének idegenek bemutatkozni.

— Akkor talán ezért nem jöhetek gyakrabban, — válaszolta Palágyi.

A Palágyi-házaspár odahaza beszélgetett a Mandarin óriási sikeréről. Az asszony évődött az urával.

— Mikor egyszer el kellett játszanom egy szerepet, délután kettőkor kaptam azt meg és este fél nyolckor már sugó nélkül tudtam. Nézze meg a lapokat, mit írtak a beugrásról. Ezt a beugrást csinálja utánam, Lajos.

— Fiacskám, én meg egyszer Szombathelyen voltam vadászni. Véletlenül beugrottam egy vihez árokba és sugó nélkül löttem egy özet, két fácskát és két nyulat. Ezt csinálja utánam, na tudja.

A Mandarin mai előadásán történt ez a kedves kis történet. Heltai fölment az öltözőbe és Fenyőt találta egyedül. Hirtenlen szétnézett s mikor látta, — hogy tiszta a levegő, öt koronát kért tőle kölesön. Fenyő szabódott.

— Nem... nem merek adni neked, mert tudom biztosan, — hogy keresztet vehetek reája.

— De ha mondom, hogy megkapod.

— Ki kezeskedik érte?

— Azt hiszem, hogy elegendő neked egy uriember becsület-szava?

— Hogyne! — mondta Fenyő — tökéletesen elég. Hozd el hozzáam azt az uriembert...

Vásznat, kanavászt, ágyterítőket, szőnyeget, paplant, menyasszonyi kelengyét

Radványi Ignác

ruhaszövet és vászon áruházában vásároljuk

Miskolc, Széchenyi-utca 23.

Villamos megállóhely.

A vármegyei tisztviselők értekezlete

Tárgyalták a reformot

(A Reggel tudósítójától.) A vármegyei tisztviselők országos egyesülete ma élénk értekezletet tartott, amelyen jogvitát rendeztek a közigazgatás államosításáról. A hallgatóság soraiban többek között ott voltak Sándor János belügyminiszter is, a képviselők közül Bottlik István jelent meg.

Dr. Horváth József egyesületi igazgató ismertette a reformot. Utána dr. Puky Endre alispán beszélt.

A miskolci munkanélküliek

Akik segélyre szorulnak . . .

(A Reggel tudósítójától.) Megírtuk A Reggel tegnapi számában hogy Borsodmegyében oly csekély a munkanélküliek száma, hogy majdnem kivétel nélkül valamennyi járás főszolgabírája a munkanélküliek összeírása alkalmával azt válaszolta Bónis Bertalan alispánnak, hogy segélyre soruló munkanélküli nincs, mert akiknek nem volt munkájuk, — azokról a megye gondoskodott és juttatta őket munkához.

Körülbelül ugyanilyen a helyzet Miskolcon is. A polgármester és a főispán minden lehetőt elkövettek, hogy a miskolci munkanélküliek munkához jussanak és a családjukkal együtt ne kelljen koplalniok. Itt-ott azonban felbukkantak álmunkanélküliek is akik, mikor munkát ajánlottak nekik, nem fogadták el, hanem segélyt kértek. Sokan voltak, akik jelentkeztek, mint segélyre szoruló és kaptak is pénzt, de a kapott összeggel néhány perc múlva már valamelyik buzátéri kocsimában mulattak.

Az elmúlt napokban egyik miskolci rendőrkapitány több munkanélkülit látott a kocsimában, akik rögtön a segély felvétele után finom rostélyosokat elozsonnáltak sörrel, a helyett, hogy a kapott pénzt hazavitték volna éhező családjuknak. Ugyanez a rendőrkapitány találkozott két másik munkanélkülivel, akik a segély felvétele után fiakkerben kocsiztak.

A munkásszervezeteknek kellene felügyelni arra, hogy csak az igazán rászoruló részesüljenek segélyben és az álmunkanélküliek ne tudják mindenféle hazugsággal félrevezetni a város vezető-

ségét és a segélyt elvonni az éhezők elől. Az igazán segélyre szorulókat ezentúl is kapnak kisebb-nagyobb összeget, csak az álmunkanélküliektől kell megvédeni a társadalmat a szakszervezeteknek.

A honvédelmi és kereskedelmi költségvetés elfogadta a költségvetéseket

(A Reggel tudósítójától.) A képviselőház pénzügyi bizottsága ma tárgyalta a honvédelmi és kereskedelmi költségvetést. Műnnich Kálmán ismertette a költségvetést. Konstatálta, hogy 7,874.784 koronával több a költség. Az altszti kérdés rendezésére 2,183.029 koronát fordítanak. A honvédtüzérségre 5.606.070 koronával fordítanak többet. A bizottság a betérjesztett költségvetést elfogadta.

Ezután a kereskedelmi tárca tárgyalására került a sor, amelyet Papp Géza báró ismertett.

Hegedüs Lóránt elsőnek szölt hozzá a költségvetéshez. Az állami kereskedelem reorganizációját és a munkásbiztosító reformját sürgette. Kijelentette Hegedüs Lóránt, hogy a kereskedelmi szaktudósítói intézmény nem váltotta be a hozzáfűzött reményeket, az intézményt nem lehet a jövőben fenntartani. Végül kérte a pénzügyminisztert, hogy a mostani postabélyegeket vonja ki a forgalomból és helyettük művészi kivitelű bélyegeket hozzanak forgalomba.

Harkányi János kereskedelmi miniszter azonnal válaszolt Hegedüs Lórántnak a felszólalásaira. Kijelentette a miniszter, hogy a máv. reorganizációjának munkálatai most vannak folyamatban. A szaktudósítói állomásokat befogják szüntetni, mivel azok képtelenek a vállalt feladatnak eleget tenni. A munkásbiztosító reformjával most foglalkoznak az illetékes szakkörök.

A bizottság a kereskedelmi tárca költségvetését elfogadta. Az ülés ezzel véget ért.

A kereskedelmi alkalmazottak a teljes vasárnapi munkaszünetért

Az egyesület a Kamarához. - Mit kívánnak az alkalmazottak.

(A Reggel tudósítójától.) A vasárnapi munkaszünetről szóló javaslat, amely nemrég készült a nyilvánosság elé, élénken foglalkoztatja egy a kereskedelmi, mint az ipari érdekeltségeket. A kereskedelmi miniszter a javaslat tárgyában tudvalevőleg véleményadásra kérte fel a miskolci kereskedelmi és iparkamarát is, amely rövid időn belül behatóan foglalkozni fog a kérdéssel. A javaslat tárgyában a kamara nyilatkozattételre szólította fel az összes érdekelt testületeket, így a kereskedelmi Alkalmazottak és Magán Tisztviselők Egyesületét is. A felhívás folytán az egylet választmányára hétfőn este Pap Ignác elnöke alatt ülést tartott, — amelyen részletes megbeszélés tárgyává tették a javaslatot, főleg annak a kereskedelmi alkalmazottak érdekeit érintő részeit. Számos hozzászólás után kellőleg kidomborodott a kereskedelmi alkalmazottak véleménye a javaslatnak nézetük szerint sérelmes passzusaival szemben és ezeket az észrevételeket memorandum alakjában terjesztik holnap a kereskedelmi és iparkamarához. A kereskedelmi alkalmazottak között az

az általános vélemény domborodott ki, hogy a teljes vasárnapi munkaszünet életbeléptetése rendkívül üdvös volna Miskolcon is, annak az óhajlásuknak adnak tehát kifejezést, hogy a javaslat a teljes munkaszünetet ne csak Budapestre és környékére, hanem valamennyi önálló, törvényhatósági jelleggel felruházott városra terjessze ki.

Az egyesület egyik vezetője ezeket mondta a vasárnapi munkaszünet ügyéről:

— A törvényjavaslat számos üdvös rendelkezést tartalmaz, aminek mindnyájan örülünk. — Helyes és szociális szempontból rendkívül üdvös a pálinkaárustásnak vasárnapi betiltása és vannak még a javaslatban igen üdvös intézkedések. Ami a vasárnapi teljes munkaszünet kérdéséről, a törvényjavaslat szerint csak Budapesten és környékén zárják be egész napra az üzleteket és a javaslatnak ez az a része, amely ellen úgy hiszem jogosan emeljünk kifogást, mert elvégre a nagyobb vidéki gőpontonkat éppen olyan elbírálás alá lehetne venni, mint Budapestet és környékét. Miért ne tarthatnák zárva vasárnap üzleteiket a miskolci kereske-

dők? Van ugyan a törvényjavaslatnak egy szakasza, amely kimondja, hogy amennyiben a város kereskedőinek háromnegyedrészre a teljes vasárnapi munkaszünet mellett foglal állást, úgy a polgármester tartozik elrendelni az üzletek zárva tartását. Ez a pont azonban illuzórius, mert így a teljes munkaszünet a kereskedőtől függ és legfőképpen egyes szakmák foglalkoztatásának teljes munkaszünet mellett állást foglalni. Ezért kívánják a miskolci kereskedelmi alkalmazottak a javaslatnak olyan korrigálását, hogy minden törvényhatósági városban kötelezővé tétessék a vasárnapi teljes munkaszünet.

— És ha ezt az óhajlást még sem honorálná a kormány, illetve a képviselőház?

— Akkor társadalmi úton fogunk akciót indítani, hogy a kereskedők csatlakozzanak mozgalmunkhoz. Talán sikerülni fog ez az akció is, bár mindenestre jobb volna törvényileg szabályozni ezt a kérdést, mert így a munkaszünet kérdésének rendezése még ha a kereskedők el is fogadnák álláspontunkat, nagyon labilis lesz, mert azok, akik ma a teljes szünet mellett foglalnak állást, holnap visszavonhatnak és így a teljes munkaszünetnek zavartalan rendezése teljesen bizonytalanná válik.

Ez a kereskedelmi alkalmazottak felfogása ebben a fontos kérdésben. Kereskedői körökben értesülésünk szerint számosan hajlandók volnának a teljes vasárnapi munkaszünet mellett állást foglalni, de csak azzal a feltétellel, ha viszont a szombati kilenc óras zárórát tíz órára tolnák ki. Talán a kereskedelmi alkalmazottaknak sem volna ez ellen kifogásuk, hiszen az egy órás túlmunka ellenében viszont teljes vasárnapi szünethez jutnának. A kérdés rendezése mindenestre nagy megfontolást igényel és a kereskedelmi és iparkamara bizonyára teljes körültekintéssel fog az ügyben eljárni.

A kollektív képkiallítás

Séta a tárlaton

(A Reggel tudósítójától.) Régen, jó néhány évvel ezelőtt egy miskolci képkiallítást néztem meg. A teremben nagyon sok érdekes, levegős, színes munka volt, mind egyik figyelemre méltó a maga generájában. Maradandó nyomokat azonban csak egy önarckép hagyott bennem: Sassy Attiláé volt. Ennek az önarcképnek a merész elgondolása, érdekes, egyéni meg-

oldása, a színek elrendezése és markáns konturjai különös emóciókat termeltek ki. Azóta sokat gondoltam erre a festményre, — most ismét szerencsém volt vele találkozhatni, ismét megálltam előtte, hosszan, sokáig elnéztem.

Sassy Attila munkáit, festői egyéniségét az erotika dominálja. A erotika ott rezeg majd minden mai művészi alkotáson. — A germán uttörők illusztrációin éppen úgy, mint a francia különválasztási periódus mestereinek festményein. Rodin monumentális művei megdöbbentő nagyszerűséggel inkarnálják az erotikát; Zuologasóvárajku spanyolnői az erotikától lihegnek. A dekadens költők Verlaintól, Baudelaire-től — Ady Endréig erről énekelnek. Boccaccio egész élete az erotikának volt szentelve és Heine minden sorából is ez áradt ki. Sassy Attila idegeit is átítatta, lelkét, egyéniségét hatalmába kerítette a szent erotika.

Minden egyéniségnél más-más módon jut érvényre egy és ugyan azon benyomás, impersszió; miniket ez a „más-más mód“ érdek. Sok ideig tudom nézni Sassy egy képét. Az egész tárlaton a 19. számú „Páris“ képét néztem a legtöbbit. A kék reflex esodásán melegen él ezen a festményen. A tárlat egyik legértékesebb, legpompásabb műve a „Spanyol cigányasszony“ című 28. számú kép. Színe, kifejezése megkapó. Az élveteg ajku, esábitó tekintetű nőstény mesteri alkotás. Végtelen finom, bársonyosan puha a 37. számú női pasztell arekép.

A gondolkodó Hamletszerű fel-fogása érdekes. A esendéletek, a 60. és 220. számú Pesti és Budai vásár tónusban elsőrangúak. A Salome kompozíció bizarr voltával mégis nivós és értékes. A 187. számú Fekvé akt mesés és Sassy kivál erejének legfényesebb hirtetője.

Illusztrációk, finom vonalú exlibrisek egészítik ki a feltűnően becses tárlatot, melyhez Miskolcz városa elsősorban saját magának gratulálhat. *Doktor János.*

— **A plakátkiállítás.** Az első nemzetközi plakátkiállítás a fővárosi művészekon kívül néhány miskolci festőművész is részt fog venni. Különösen Abonyi Ernő plakátjai lesznek tul-sulyban. Eddig a következő miskolci kereskedők csináltattak Abonyi Ernőnél plakátot: Gerhardt és Friedman, Balla Bertalan, Hilóhzy és Illésy, Epstein és Göbél, Fodor Zoltán, A Reggel, dr. Halász Henrik Sanitol fogporának stb. Ezek a plakátok mind dus, erős színekkel és dekoratív stílusban készülnek.

Németh István installációja

A miniszterelnök üdvözlő beszéde. - Dr. Tüdös István az Ünnepségen. - Üdvözlések Miskolczról.

(A Reggel tudósítójától.) A dunántuli református egyházkerület új püspökét, Németh Károlyt ma iktatták be méltóságába nagyarányú ünnepek között. Pápa város ünnepi díszben pompázott, a házak fel voltak lobogóva, idegen egyházi méltóságok, államférfiak és társadalmi körök és intézmények küldöttségei jelentek meg a városban. Az installáción részt vett gróf Tisza István miniszterelnök is, Mikolczról dr. Tüdös István református püspök volt jelen.

Az egyházkerületi közgyűlést gróf Tisza István miniszterelnök

A nyitotta meg, majd egy küldött-ség ment Németh István püspök-ért, akit a miniszterelnök üdvözlő beszéddel fogadott. — A püspök meghatva válaszolt a miniszterelnök beszédére, ezután letette az esküt. A templomi ünnep után nagy díszes menet rendeztek a püspök tiszteletére.

A református Fillegyelet nevében özvegy báji Patay Gyuláné urnó küldött meleg hangú üdvözlő táviratot az új püspöknek. Miskolczról még többen üdvözltek a dunántuli református egyházkerület új püspökét.

tal, április 12—13-án (husvétkor) kétnapos kirándulást rendez (két irányba) Egerből kiindulva, a Bükkbe. A miskolci csoport indul szombaton este 8.40 órakor a tiszai pályaudvarról Egerbe. Ut-irány: I. nap. Egerből Felsőtárkány, Lökivölgy, Gyertyánvölgy, Lillafüred (meghálás). Második nap hámosi tó, Garadna völgy, Dolka-hegy, Szeleta barlang, Királykut, Diósgyőr, Miskolcz. Gyaloglás első nap 7 óra, második nap 6 óra. — II. Egerből Lökivölgy, Tarkó, Bálványkő, Omassa (meghálás), Garadna völgy, Örvénykő, Dolkahegy, Szeleta, Diósgyőr, Miskolcz.

SZÍNHÁZ.

Színházi műsor:

Szerda: A mandarin.
Csütörtök: A mandarin
Péntek: Tündérlaki lányok,
Szombat: A kis király.
Vasárnap: Szibid, operette.

— **Még kétszer: A mandarin.**

Öt egymásután következő este került színre eddig az idei szezon egyik legnagyobb sikerű drámája, a Mandarin. Mind az öt előadás zsufolt házak előtt folyt le és a közönség zajosan ünnepelte a szereplő színészeket. — Palágyiné Menszáros Margit, aki Gregoryné szerepét játssza, ma is rengeteg csokrot, koszorut, virágot kapott. A nagy sikerben főleg Palágyi Lajos volt az osztályrészese, aki csodálatos invencióval kreálja Wu Li Csang mandarin szerepét. Hozzájárultak még a sikerhez Vajda Ilonka, Doktor János, Fenyő Emil és Vidor József. Nagyon szép a harmadik felvonás díszlete, amit Hamvay Jenő, a színház társulat díszletfestője csinált. A Mandarin ezen a héten már csak kétszer, szerdán és csütörtökön este kerül színre, valószínűleg ismét zsufolt házak mellett.

HIREK.

— **A miniszterelnök a király előtt.** Gróf Tisza István miniszterelnök szerdán délelőtt Bécsbe érkezik és audiencián jelenik meg a király előtt. A miniszterelnök a kihallgatás után tanácskozni fog gróf Berchtold Lipót külügyminiszterrel.

— **A képviselőház ülése.** Budapestről jelentik: A képviselőház április hó harmadikán ülést tart. Napirend: a főrendiházi üzenetek átvétele.

— **Városi közigazgatás.** Miskolcz thj. város közigazgatási bizottsága április hó 8-án, délután 3 órakor Miskolczon, a város székháza tanácstermében dr. Tarnay Gyula főispán elnöklésével rendes havi ülést tart.

— **Kamarai ülés.** A miskolci Kereskedelmi és Iparkamara április hó 2-án délután három órakor Radvány István kir. tan. elnök távollétében Pfliegler Ferenc kir. tan. elnöklése alatt teljes ülést tart. — Az ülés napirendjén nagyfontosságú országos és helyi ügyek vannak, többek között: az iparbiróságról, a vasárnapi munkaszünetről, a kereskedői hírnév védelméről szóló törvényjavaslatok, a felsőtiszai hajózás, esti könyvtitli tanfolyamok Miskolczon önállóak részére és még több érdekes ügy.

— **Baleset.** Imre István máv. géplakatos az idomító kalapáccsal egy rézhengeren dolgozott. Munka közben a kalapácsról egy nagyobb szilánk lepattant és a kezét erősebben megsértette. A kórházban ápolják.

— **Meglopott eselédleány.** Lip-ták Erzsé, a Csabai-kapu 4. szám alatt lakó eselédleány ma délután pár percre kiszaladt az udvarra, miközben a nyitvafelejtett ajtón valaki besurrott és a pénztárcáját pénzesztül együtt ellopta. Lip-ták Erzsé feljelentést tett az ismeretlen tolvaj ellen. Petrovay Ákos ügyeletes rendőrfogalmazónál, aki megindította a nyomozást.

— **Beleszédült a Szinvába.** Hankovics István 66 éves ácssegéd a minap nyugodtan haladt hazafelé, Urak-utcai lakására. — Utközben, a Szinva partján egyszerre csak hirtelen rosszul lett, szédülés fogta el és összeesett. A szerencsétlen ember a patak partjáról legurult a vízbe. Esés közben a fejét több helyen súlyosan megütötte. — A mentők szállították az Erzsébet-kórházba, ahol Petrovay Ákos rendőrfogalmazó hallgatta ki.

— **Kétnapos turistakirándulás.** A Természetbarátok Turistaegyletének miskolci csoportja, karöltve a budapesti és egri csoport-

Értesítés.

A nagyérdemű közönség b. tudomására hozom, hogy a

„KIOSZK“ VENDÉGLŐT

átvettem és azt a mai kor igé nyeinek megfelelően berendezve megnyitottam.

A nagyérdemű közönség pártfogását kéri

IGNÁCZ LAJOS

vendéglős.

Biztos állást kaphat

„A REGGEL“ hirdetése utján.

APRÓ HIRDETÉS

A tavaszi

saison női kalap újdonságai már megérkeztek, minden kalap átalakítás 1 korona, Freireich Henrik 1 Arany János-utca 31. 252

Vörösmarthy-utca 9. sz. a.

lévő 2 kemencéből álló pékség, 2 szobás lakással, megfelelő mellék-helyiségekkel, május hó 1 től bérebe adó Értekezni Major-ntca 3. 256

Egy homokbánya

a Tapolcaut mentén kedvező fizetési feltételek mellett eladó. Bővebb értesítés nyerhető Gizella-utca 9. 2-ik ajtó jobbra, 257

5-600 kocsi rágya

Schwarz és Szekulesz nál Miskolc, Vay-ut 25. sz. a. olcsón eladó. 259

Deutsches Fräulein

wird gesucht zu ein 7 Jährigen Knaben. Adresse in der Administration dieses B'attes. 258

Csinos földszintes ház

a város legszebb helyén kerttel, vízvezetékkel és villanyvilágítással, veranda, adómentes, eladó.

Cím a kiadóhivatalban.

Kis boltban

nagy cipő elárusítás

Pfeffer Ede cipőraktárában
Miskolc, Széchenyi-u. 101. szám alatt.
(Borsodmegyei Bankpalotával szemben.)

Üzletem kibővítése alkalmából a raktáron lévő férfi, női és gyermek-cipőket minden elfogadható árban elárusítom.

20.000 pár tavaszi férfi, női és gyermek-cipő már megérkezett, melyeket szintén a legelőnyösebb árban bocsájtok a n. é. közönség rendelkezésére.

URAK!

Üzletem melletti külön-bejáratu helyiségemet abonnáns étkezésre rendeztem be és azon kényelmes helyzetben vagyok, hogy t. vendégeimet a legszerényebb előfizetési díjak mellett is, legszolidabban és teljes megelégedésükre szolgálhatom ki. **Ebéd és vacsora** 1 havi előfizetése 38 korona. Szives pártfogást kér

Sándor bácsi,
étkezede-tulajdonos. Kálvin-utca 3. szám.
(volt Zuhogó-kávéház.)

ÉRTESETÉS

Van szerencsém a t. érdekelt közönséget tisztelettel értesíteni, hogy 12 év óta fennálló

épület- és műlakatos-üzletemet vízvezeték- és csatornázás-berendező vállalattal bővíttem ki

és főttörékvésem oda irányul, hogy mint eddig, úgy ezután is t. üzletfeleimet úgy a lakatos mint a vízvezetési üzletkörülnél a legszolidabban kielégíthessem. Rajzzal és költségvetéssel kívánatra szívesen szolgállok. Évi jókarbantartást elvállalok. Kész takaréktűzhelyekből nagy raktár. Kérem a n. é. közönség szives pártfogását és vagyok kiváló tisztelettel

NYIRI BÉLA épület-, műlakatos, vízvezeték- és csatornázás-berendező.

Miskolczi Agrárbank és Polgári Takarékpénztár

Részvénytársaság
Széchenyi-utca. (Weidlich-udvar, I. em.)

Alaptőke 1,500.000 kor.

Pénzbetéteket átvesz kamatoztatás céljából betétkönyvecskére és folyószámlára. Váltókölcsönöket leszámitol. Jelzálogkölcsönöket ad házakra és földbirtokra. Törlesztéses jelzálogkölcsönt nyújt 10-161 65 évig terjedő lefizetés mellett. Előleg-kölcsönöket engedélyez tőzsdén jegyzet értékpapírokra, vidéki pénzüzetek és iparvállalatok részvényeire és ezeknek megbízásból való átvételével és eladásával is foglalkozik. Szelvényeket, külföldi pénzeket s kisorsolt értékpapírokat bevált. Óradékot deponál. Finanszíroz kereskedelmi, ipari és gazdasági vállalatokat. Működése kiterjed továbbá az összes bankszerű üzemekre.

VARGA PÁL

betongyár és betonépítési vállalat Miskolc

Vay-ut 1. szám.

Telefon 407. Telefon 407.

Elvállal fayencelap, keramit és cementlap burkolásokat Továbbá udvari beton és aszfaltburkolat készítését. Állandó nagyraktár I. rendű portlant és román cement, legjobb minőségű gipszből.

KLEIN ÉS LUDVIG

KÖNYVNYOMDA ÉS KÖNYVKÖTÉSZEZET

Telefonsz. 114. ■ MISKOLCZ ■ Hunyadi-u. 2.

Készülnek izléses, modern kivitelben és olcsó áron:

Báli és lakodalmi meghívók	Árjegyzékek, rölapok
Eljegyzési értesítések,	Névjegyek, gyászjelentések
Levélpapírosok és borítékok	Könyvek, füzetek
Falragaszok, körlevelek	Ujságok, disz munkák

és egyéb könyvnyomdai és könyvkötészeti munkák.

Felsőmagyarország legszállítóképesebb könyvnyomdája és könyvkötészete.

Vasuti menetrend.

1. A vonatok indulása Miskolcra személypályaudvarról.

— Érvényes 1913. évi október 1-től. —

Budapest felé.

Reggel személyvonat	6.10 perc
Délelőti gyorsvonat	9.40 "
" gyorsvonat	10.40 "
Délután személyvonat	12.35 "
" személyvonat	2.53 "
" személyvonat	3.37 "
Este gyorsvonat	6.28 "
" gyorsvonat	7.08 "
" tv. sz.	8.40 "
Éjjeli személyvonat	12.57 "
Éjjeli személyvonat	2.25 "
Éjjeli gyorsvonat	3.04 "

Kassa felé.

Reggel személyvonat	6.35 "
Délelőti gyorsvonat	10.31 "
Délután személyvonat	12.05 "
Délután gyorsvonat	5.12 "
Este személyvonat	6.42 "
Éjjeli személyvonat	1.34 "
Éjjeli gyorsvonat	1.48 "
Éjjeli tv. sz.	3.54 "

Fülek felé Miskolcz pályaudvarról.

Reggel személyvonat	6.33 per
Délelőti személyvonat	11.03 "
Délután személyvonat	3.31 "
Délután tv. sz. sz.	5.56 "
Este vegyesvonat	7.18 "
Éjjeli személyvonat	3.33 "

Szerencs felé:

Reggel személyvonat	7.42 "
Délelőti gyorsvonat	10.56 "
Délután személyvonat	1.57 "
Délután személyvonat	4.25 "
Este gyorsvonat	6.00 "
Este személyvonat	6.06 "
Éjjeli t. v. szem. szál.	11.06 "
Éjjeli személyvonat	3.41 "
Reggel személyvonat	6.12 "
Éjjeli személyvonat	9.50 "

Mezőcsát felé.

Reggel vegyesvonat	7.06 perc
Délután személyvonat	12.35 "
Délután személyvonat	4.32 "
Este személyvonat	7.18 "
Edelény-Szendré felé Miskolcz pályaudvarról.	

Reggel vegyesvonat	6.07 perc
Délelőti motorvonat	10.40 "
Délután vegyesvonat	1.44 "
Délután motorvonat	4.15 "
Este motorvonat	7.25 "
Éjjeli motorvonat	3.47 "

2. A vonatok érkezése Miskolcra személypályaudvarra

Budapest felől.

Reggel személyvonat	3.54 "
Délelőti v.-vonat (Hátvanból)	8.50 "
Délelőti gyorsvonat	10.20 "
Délelőti gyorsvonat	10.49 "
Délelőti személyvonat	11.46 "
Délután gyorsvonat	12.56 "
" személyvonat	1.29 "
" gyorsvonat	4.55 "
" gyorsvonat	5.46 "
Este személyvonat	9.13 "
Éjjeli személyvonat	1.14 "
" gyorsvonat	1.39 "
" személyvonat	3.12 "

Kassa felől.

Reggel tvsz. (Forrócsanak)	6.39 perc
Reggel személyvonat	9.16 "
Délelőti gyorsvonat	10.30 "
Délután gyorsvonat	2.59 "
Délután személyvonat	3.09 "
Este gyorsvonat	6.58 "
Éjjeli tvsz. sz.	12.09 "
Éjjeli személyvonat	1.52 "
Éjjeli gyorsvonat	2.53 "

Boldva felől

Reggel vegyesvonat	7.19 perc
Délelőti motorosvonat	2.26 "
Délután motorosvonat	12.39 "
Délután "	4.56 "
Este motorosvonat	10.26 "

Népkert mellett

az Agrár-telepen lévő

házhelyek előnyös feltételek mellett **eladók.** Venni szándékozók forduljanak bővebb felvilágosítás végett Petrovay Ákos rendőrfogalmazóhoz.

Különféle butorok,

valamint férfi és női divatoikkék

olesó árban vásárolhatók

WALLENSTEINNÁL, - Arany

János-u. 66. délután 2 órától. w.

A Miskolczi Szanatórium és Vizgyógyintézet

Dr. Szánthó Bertalan igazgató főorvos vezetése mellett ujonnan berendezve és átalakítva, elfogad fertőző és ragályos betegeken kívül mindennemű betegeket ellátásra és ápolásra.

Idegbetegek részére egy teljesen különálló, célra megfelelően berendezett pavillon áll rendelkezésre. A vizgyógyintézetben félfürdők, kombinált vizgyógy-mód, fangó- és iszapkezelés, szénsavas-, villany- és szárazhőlégfürdők — szakavatott fürdőmesterekkel és masszörökkel állanak rendelkezésre.

Az intézet egész éven át nyitva van.

Elsőrendű ellátás és ápolás.

Mérsékelt árak.

Báró Nopcsa Elekné uradalmi

à la Salvatorsöre

kizárólag

Emődi István fűszer és csemegyekereskedésében kapható Kazinczy-utca 10.

(Főposta mellett.)

Telefon 634.

Telefon 634.

Lapelárusítók

nagy keresettel felvétetnek

A Reggel kiadóhivatalában vagy Groszmann Jágó üzletében.

Csak 14 napig! 1000 pár 1-ső rendű **női boxcipő** párja **5 korona 50 fillér.**

Jó, tartós és olcsó **cipőket** Rubinstein Dezsőnél

Miskolcz, Zsolczai-kapu 2. sz. a. (Kubacska-ház)

vehet.

Külön mérték szerinti osztály. Javítások gyorsan és pontosan eszközölnetnek.

Kiadó szobák.

Weisz Vilmos fűszerkereskedő Széchenyi-utca 76. számú házában (a Borsodmegyei Takarékpénztár mellett) a második emeleten több utcai hónapos szoba — esetleg az egész lakás is —

nagyon olcsón azonnal kiadó

Értekezni lehet Serház-utca 6. sz. a.

A közelgő húsvéti ünnepekre ajánlok kitűnő minőségű

trencsényi és nagyváradi

szesz élesztőt

nagyban és kicsinyben

Tupler Adolf

Miskolcz, Ujváros utca 44. sz.

Telefon 210.

Ugyanott kis ládak darabontként 12 fillérért kaphatók.

Kevésapénze?

Vegyen **butorokat** használt és mindenféle más tárgyakat

Friedman Jenő

ujjonnan megnyitott üzletében Zsolczai-kapu 18. sz. alatt,

a hol mindenféle használt tárgyak u m : **butorok**, szoba, konyha és üzleti berendezések legmagasabb áron vétetnek és legutányosabb árban eladatnak.

Levélbeli vagy telefon hívásra házhoz megyek. **Telefon 553.**